

---

## Tisztelt Ügyfelünk!

A Román Köztársaság törvényei és jogszabályai értelmében Önnek e város közhivatalaiban és közszolgálatokban jogában áll – a románon kívül – magyar nyelven kérni a közérdekű határozatok, a tanácsulések napirendjének kiadását.

Igény szerint anyanyelvén hozzáférhet a közérdekű információkhoz, így például a szervezeti és működési szabályzathoz, működési és meghallgatási programhoz, a tisztségekhez és az azokat betöltő személyek nevéhez, elérhetőségéhez, a közérdekű dokumentumok listájához, az óvási eljárás szabályaihoz stb.

Jogában áll szóban és írásban a magyar nyelvet használni, így magyar nyelven beadványt tenni, beadványára magyar választ kérni, magyar nyelvű jegyzőkönyv felvételét kérni.

Ezek a szabályok egyaránt érvényesek a helyi közigazgatási hatóságokra, a szakapparátusra, a helyi tanács alárendelt szervezeteire, a városi közintézményekre és a városban található dekoncentrált közszolgálatokra.

Önt anyanyelve szóbeli vagy írásbeli használatáért semmiféle hátrány nem érheti. A szóbeli ügyintézés során Önnek jogában áll elvárni a magyar nyelv ismeretét a közönségkapcsolati szolgálatot teljesítő köztisztviselőktől vagy legalább azok valamelyikétől. Ha a hatóságok az írásos magyar nyelvű beadványát nem értenék, azt saját költségükön fogják lefordíttatni, az ügyféltől nem kérhetnek román fordítást. Amely hatóság vét e jogok ellen, azt pénzbírság fenyegeti.

Esetleges panaszukkal – természetesen magyarul is – első körben közvetlenül a város polgármesteréhez fordulhatnak, vagy panaszt tehetnek a megyei kormány megbízotti hivatalnál (prefektúránál).